



DIGITAALINEN FM/AM-STEREOKUULOKERADIO, JOSSA ON NESTEKIDENÄYTTÖINEN KELLO JA AUX-IN -LIITIN

MALLINUMERO: 4845

KÄYTTÖOPAS

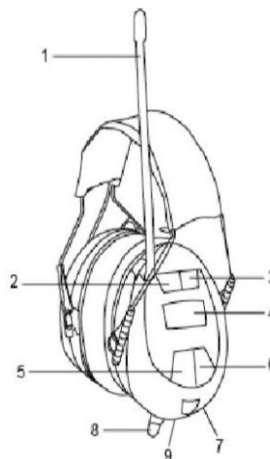
Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen laitteen käyttöä.

KÄYTTÖTARKOITUS

Oikein käytettyinä ja asianmukaisesti hoidettuina nämä suojaimet antavat erinomaisen suojan suodattamaan suuritaajuisen melun.

SÄÄDINTEN SIJAINTI

- (1) Antenni
- (2) Selauspainike (ALAS)
- (3) Selauspainike (YLÖS)
- (4) Nestekidenäyttö
- (5) Valikkopainike
- (6) FM/AM-valitsin
- (7) AUX-IN Ø 3,5mm jakkiliitin
- (8) Äänenvoimakkuus-/virtanuppi
- (9) Paristokotelon kansi



Suositellaan asetukseksi 9 kHz.

- 9 tai 10 kHz valitaan seuraavasti:
 - Aseta paristo.
 - Kun olet ajanasetustilassa, paina taajuusaluepainiketta noin 3 sekunnin ajan.
 - näyttöön tulee 9 tai 10 kHz (Huomautus: Varmista aina, että äänenvoimakkuuden säädin on OFF-asennossa).
 - 9 tai 10 kHz valitaan painamalla Selaus ylös- tai Selaus alas -painikkeita.
 - Valinnan jälkeen kytke kuulokkeisiin virta, jolloin radio alkaa toimia.
- Radiotoiminto
 - Käännä radio päälle kääntämällä ON/OFF-säätönuppia (joka on yhdistetty äänenvoimakkuuden säätimeen) myötäpäivään ja säädä ääni haluamallasi tasolle.
 - Haku käsin: paina ▲ tai ▼ (selauspainiketta) s askel askeleelta, kunnes radio pysähtyy haluamaasi asemaan.
 - Selaus: paina ▲ tai ▼ (-selaus) painikkeita 2 sekunnin ajan, ja vapauta painike, kun automaattinen selaus käynnistyy. Automaattinen selaus pysähtyy automaattisesti, kun hyvin kuuluva asema löytyy.
 - Aseman esivalinta – 8 esivalittavaa asemaa sekä FM- että AM-taajuusalueella. Yhteensä esivalintoja on 16. Pidä pohjassa valikkopainiketta, vapauta painike, kun M-kirjain ja esivalitun aseman numero vilkkuvat. Tallenna asema haluamaasi muistipaikkaan painamalla ▲ tai ▼. Vahvista asema painamalla valikkopainiketta.
 - Voit kuunnella esivalittua asemaa painamalla valikkopainiketta ja valitsemalla esivalitun aseman M[1]–M[8].

- Asettamisohjeet
 - Varmista, ettei korvien päällä ole hiuksia ja poista mahdolliset korvakorut, ennen kuin käytät kuulokkeita.
 - Pidennä pääpantaa ennen käyttöä.
 - Aseta kuulokkeet niin, että korvatyyny tulevat korvalehtien ympärille.
 - Sääda kuulokkeiden pääpannan korkeutta liikuttamalla sitä ylös ja alas pääpannan sivuista.
 - Pääpannan tulee olla päätä vasten ja kuulokkeiden tulee peittää korvat täydellisesti;
 - Melunvaimennukseen voivat vaikuttaa haitallisesti paksut silmälasinkehykset, pipot yms.

HUOMAA:

Musiikin toisto on paras, kun kupusuojaimet on säädetty hyvin ja huollettu valmistajan ohjeiden mukaan.
 On tärkeää, että käytät kupusuojaimia aina meluisassa ympäristössä, jotta vältät kuulovauriot.
 Kupusuojaimet on tarkastettava säännöllisesti.

VAROITUS

Jos yllä annettuja suosituksia ei noudateta, kupusuojainten tarjoama suoja heikentyy olennaisesti.

- Pariston asettaminen
 - Avaa paristokotelon kansi. Aseta uudet alkaliparistot, 2 kpl 1,5 V AA, paristokoteloon napaisuus huomioiden. Sulje paristokotelon kansi.
 - Kun ääni heikkenee, ja vähissä olevan pariston symboli ilmestyy näyttöön ja kuuluu merkkiääni, vaihda molemmat paristot uusiin.
 - Uusilla alkaliparistoilla radiota voi kuunnella noin 48 tunnin ajan keskinkertaisella äänenvoimakkuudella.
- Ajan asettaminen
 - Sammuta radio. Paina valikkopainiketta. Kun aika vilkkuu, sääda tunnit painamalla ▲ tai ▼, vahvista sen jälkeen painamalla valikkopainiketta. Sääda tämän jälkeen minuutit samalla tavoin, ja vahvista painamalla valikkopainiketta.
- AUX-jakkiliitännän käyttö
 - 3,5 mm AUX-IN -liitintään voidaan kytkeä ulkoinen äänilähde.

HUOMAA:

Kupusuojaimen äänisignaalin äänenpaine on rajoitettu, ja viihdekäyttöön tarkoitetun äänisignaalin yläraja on 82 dB(A).
 Radiovastaanoton laatu voi säröytyä jonkin verran tietyissä ympäristöissä.
 Estä radion vahingoittuminen: älä käytä korkeissa lämpötiloissa tai kosteassa ympäristössä pitkiä aikoja.
 Estä kuulonsuojainten ja radiotoiminnon vahingoittuminen käsittelemällä tuotetta varovasti.
 Tässä kuulonsuojaimessa on radio ja äänisisäntulo. Käyttäjän on tarkistettava laitteen oikea toiminta ennen käyttöä. Jos havaitset säröä tai vian, käyttäjän on käännettävä valmistajan puoleen.
 Eri työpisteiden varoitussignaalien kuuluvuus voi heikentyä kuunneltaessa radiota tai muuta äänilähdettä.

VAROITUS

Tämän kuulonsuojaimen äänentoistopiirin teho voi ylittää päivittäisen sallitun melumäärän.

- Varotoimet ja varoitukset:
 - Radiovastaanotto saattaa häiriintyä liikuttaessa.
 - Häiriöitä ja vikoja saattaa esiintyä, kun avaat television, sytytät loistelampun tai muun sähkölaitteen.
 - Vaihda molemmat paristot, kun ääni alkaa heiketä.
 - Älä käytä kuulokkeita korkeissa lämpötiloissa tai tiloissa, joissa on korkea ilmankosteus. Tämä voi vahingoittaa vastaanotinta. Altistuminen suoralle auringonvalolle saattaa aiheuttaa laitteen vääntymistä tai virhetoimintoja. Lämpötila ei saa ylittää +55 °C.
 - Tiettyjä kemiallisia aineita saattavat vaikuttaa haitallisesti tähän tuotteeseen. Pyyhi se mietoon pesuaineeseen tai veteen kostutetulla liinalla. Älä upota veteen.
 - Poista paristot laitteesta, jos et käytä kuulokkeita pitkään aikaan. Näin välttyä pariston vuotamiselta.
 - Ohjeiden noudattamatta jättäminen tai kuulokkeiden väärinkäyttö saattaa aiheuttaa vammoja ja/tai esinevahinkoja.
 - Jos asetusohjeissa annettuja suosituksia ei noudateta, kupusuojainten tarjoama suojaus heikentyy olennaisesti.
 - Pääpantaa eikä korvatyynyjä ei voida vaihtaa: jos vedät korvatyynyn irti, kuulokkeet vaurioituvat.

VIANMÄÄRITYS

Jos radio lakkaa toimimasta:

1. Tarkista paristojen oikea sijoitus.
2. Varmista, että kuulonsuojain on kuiva.
3. Aseta uudet paristot.

HUOMIOITA EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUKSESTA

Tämä tuote on testattu harmonisoitujen eurooppalaisten standardien EN 352-1:2002, EN 352-6 ja EN 352-8:2008 mukaisesti ja täyttää henkilönsuojaimia koskevan direktiivin 89/686/ETY turvallisuusvaatimukset.



MERKINNÄT:

Asianmukainen merkintä löytyy suojainten kuvuista seuraavasti:

4845

Mallinumero



CE-SERTIFIKOINTI

EN352-1:2002 Vastaavien eurooppalaisten standardien numerot

EN 352-8:2008

SERTIFIKOINTI:

CE-merkin on myöntänyt ilmoitettu laitos 1974 (viite EY22-1)

TEKNISET TIEDOT

Mitat (P x L x K) mm	165 (P) x 93 (L) x 182 (K) mm
Paino	N. 340 g ilman paristoja N. 370 g paristojen kanssa
Käyttölämpötila	+0 °C – 50 °C
Virtalähde	2 kpl Alkaliparistoja, 1,5 V (AA)
Radion taajuusalue	AM 540–1700 kHz; FM 87,5–108 MHz
Taajuusvaste	20 Hz – 20 kHz
Impedanssi	32 Ohm ±10 %

Äänenvoimakkuus	Maks. 82 dB(A)
Pääpannan säätöalue	S, M ja L

VAIMENNUSTAULUKKO

Taajuus (Hz):	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Keskivaimennus Mf (dB)	18,1	15,5	20,6	26,3	33,9	30,3	35,3	34,1
Keskihajonta Sf (dB)	4,8	4,0	2,6	3,0	3,4	3,5	3,4	6,1
Oktaavittainen APV (dB)	13,3	11,5	18,0	23,3	30,5	26,8	31,9	28,0

SNR = 28 dB
 H-vaimennusarvo = 29 dB
 M-vaimennusarvo = 26 dB
 L-vaimennusarvo = 19 dB

ÄÄNITULO

75 dB (A) tasolla -24 dBm (49 mV) syöttöjännitteellä

RADIO

Keskiarvo: 73,2 dB(A)
 Keskihajonta: 0,8 dB(A)
 Keskiarvo + keskihajonta: 74,0 dB(A)

HUOMAUTUKSIA

Nämä suojaimet ovat "normaalia kokoluokkaa" kuten määritelty standardissa EN352:1; ne sopivat useimmille käyttäjille.
 Kupusuojaimet ja erityisesti korvatyyny pehmusteineen voivat kulua käytössä, ja ne onkin tarkastettava säännöllisesti halkeamien ja vuotojen varalta.
 Tietty kemialliset aineet saattavat vaikuttaa haitallisesti tähän tuotteeseen. Kysy lisätietoja valmistajalta tai valtuutetulta edustajalta.
 Korvatyynyihin asennettavat hygieniasuojat voivat heikentää kupusuojainten vaimennuskykyä.
 Älä revi korvatyynyjä irti kuulokkeista, ne eivät ole vaihdettavissa..
 Jollet käytä kuulokkeita pitkään aikaan, poista paristot ja säilytä laitetta puhtaassa,

Tuotteen takuu on voimassa 1 vuoden ostopäivästä.
 Takuu ei ole voimassa, jos tuotetta käytetään muihin tarkoituksiin kuin sen alkuperäiseen tarkoitukseen,
 tai jos tuotetta käytetään kaupalliseen / ammatilliseen tai vuokraus käyttöön.
 Takuu ei kata luonnonolosuhteista aiheutuvia vahinkoja, eikä vaurioita jotka johtuvat virheellisestä säilytyksestä.

Valmistaja: Blue Import BIM Oy, Hampuntie 12 -14, 36220 Kangasala



DIGITAL AM/FM HÖRLURSRADIO MED LCD-KLOCKA OCH EXTRA INGÅNGSKONTAKT

MODELL NUMMER: 4845

BRUKSANVISNING

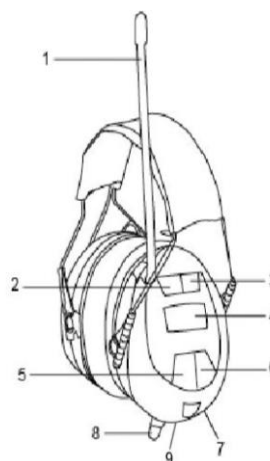
Var god läs denna bruksanvisning innan enheten används.

TILLÄMPNING

Rätt använd och med erforderlig vård kommer detta hörselskydd att tillhandahålla utmärkt skydd och dämpa högfrekvent buller.

KONTROLLERNAS PLACERING

- (1) Antenn
- (2) Skanningknapp (NER)
- (3) Skanningknapp (UPP)
- (4) LCD
- (5) Menyknapp
- (6) Väljare AM/FM
- (7) Extra ingångskontakt
- (8) Volym och ON/OFF-knapp
- (9) Lock över batterifack



Vid användning rekommenderas 9 kHz.

- Välj 9 eller 10 kHz enligt följande:
 - Sätt i batterier
 - Tryck på knappen "Band" i cirka 3 sekunder när displayen är i läge tidsinställning, 9 eller 10 kHz kommer att visas på displayen (OBS: Var säkerställ att volymen är i läge FRÅN)
 - Tryck på Skanning Upp eller Ner för att välja 9 eller 10 kHz
 - Starta hörlurarna för att aktivera radion efter valet.
- Att använda radion
 - Slå på radion genom att vrida knappen ON/OFF (kombinerad med volymkontroll) medurs och justera ljudet till önskad nivå.
 - Manuell sökning: Tryck på knapparna ▲ eller ▼ (skanna) steg för steg tills du når önskad station.
 - Skanning: Tryck på knapparna ▲ eller ▼ (skanna) i 2 sekunder och släpp då knappen när automatisk skanning startar. Autoskanning stoppar automatiskt när mottagaren detekterar en stark signal.
 - Förinställd station - 8 förinställda stationer på AM- och FM-bandet. Totalt 16 förinställda stationer. Håll Meny-knappen intryckt när M och den förinställda stationens nummer blinkar. Tryck på ▲ eller ▼ för att spara stationen med önskat nummer. Tryck på Meny-knappen för att bekräfta inställningen.
 - Lyssna på den förinställda stationen genom att trycka på Meny-knappen för att välja önskad station M[1] till M[8].

- Anvisningar för passform
 - Säkerställ att öronen inte täcks av hår, och avlägsna örhängen innan du tar på hörlurarna.
 - Dra ut hjässbandet innan du tar på hörlurarna.
 - Placera öronmusslorna över ytteröronen;
 - Justera hjässbandet genom att föra bandets båda sidor upp och ner.
 - Hjässbandet ska vila på huvudet, och öronmusslorna ska täcka öronen helt;
 - Bullersänkningen påverkas negativt av tjocka glasögonskalar, en balaclava, etc.

VAR GOD OBSERVERA

För bästa prestanda bör öronmusslorna justeras och underhållas enligt tillverkarens anvisningar;
Det är viktigt att alltid använda öronmusslorna i bullriga omgivningar för att undvika risken för hörselskador.
Öronmusslorna måste inspekteras regelbundet med avseende på funktionsduglighet.

VARNING

Om ovanstående anvisningar ignoreras kommer öronmusslornas skyddande effekt att nedsättas avsevärt.

- Isättning av batterier
 - Öppna locket över batterifacket. Sätt i nya alkaliska batterier, 2 st, 1,5 V AA, i facket med rätt polaritet. Stäng locket över batterifacket.
 - När ljudet blir svagt och symbolen för låg batterispänning visas på displayen tillsammans med en ljudsignal måste båda batterierna bytas till nya.
 - Med nya alkaliska batterier kan radion användas i cirka 48 timmar med mellanvolym.
- Inställning av tid
 - Stäng av radion. Tryck på Meny-knappappen. Tryck på ▲ eller ▼ när tiden blinkar för att ställa in timmen. Tryck därefter på Meny för att bekräfta. Justera sedan minuterna på samma sätt och tryck på Meny-knappen för att bekräfta inställningen.
- Användning av den extra ingången
 - En extern audioenhet (AUX-IN) kan anslutas till den extra ingången (3,5 mm) via en kabel.

VAR GOD OBSERVERA

Ljudtrycksnivån i öronmusslorna är begränsad till 82 dB(A);
Radiomottagningen kan störas avhängigt omgivningarna;
För att undvika att skada radion bör hörlurarna inte användas under längre tidsperioder i höga temperaturer eller hög luftfuktighet;
För att förhindra skador på hörselskyddet får hörlurarna inte utsättas för ovarsam behandling.
Dessa hörlurar är försedda med audio för underhållning och en elektrisk ljudingång.
Användaren ska kontrollera korrekt funktion före användning. Om störningar eller fel påträffas ska användaren följa tillverkarens anvisningar.
Varningssignaler kan vara svåra att uppfatta på specifika arbetsplatser vid användning av underhållningsfunktionen.

VARNING

Utsignalen från den elektriska ljudkretsen i detta hörselskydd kan överstiga den dagligt tillåtna ljudnivån.

- Försiktighetsåtgärder och varningar:
 - Radiomottagningen kan störas under förflyttning.
 - Störningar och fel kan inträffa när TV:n, lysämnesrör eller andra elektriska apparater slås på.
 - Byt båda batterierna när volymen börjar minska.
 - Hörlurarna bör inte användas i höga temperaturer eller hög luftfuktighet eftersom detta kan skada mottagaren. Direkt solljus kan leda till att enheten deformeras eller felfungerar. Temperaturen får inte överstiga + 55°C.
 - Denna produkt kan skadas av vissa kemiska ämnen. Torka helt enkelt rent med en mjuk och fuktig trasa med ett mildt diskmedel. Sänk inte ner enheten i vatten.
 - Om enheten inte kommer att användas under en längre tidsperiod bör batterierna tas ut för att undvika skada vid ett eventuellt batteriläckage.
 - Underlåtenhet att följa anvisningar eller felaktig användning kan leda till personskada och/eller förlust.
 - Om rekommendationerna i anpassningsanvisningarna inte följs kommer öronmusslornas skyddseffekt att nedsättas kraftigt.
 - Hjässbandet och kuddarna kan inte bytas. Ta inte av dessa delar eftersom detta skadar hörlurarna.

FELSÖKNING

Om radion slutar fungera:

1. Kontrollera att batterierna är korrekt isatta.
2. Säkerställ att hörselskyddet är torrt.
3. Sätt i nya batterier.

MEDDELANDE OM EU FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Denna produkt har provats i enlighet med harmoniserade europeiska standarder EN 352-1: 2002, EN 352-6 och EN 352-8: 2008 och uppfyller säkerhetskraven enligt PPE-direktiv 89/686/EEC.



MÄRKNING:

Korrekt märkning, märkningen på kåporna betyder följande:

4845

Artikelnummer



CERTIFIERING ENLIGT CE

EN352-1: 2002

Tillämpade europeiska standarder

EN 352-8:2008

CERTIFIERING:

CE-märkningen har utförts av anmälldande organ 1974 (referens EY22-1)

TEKNISKA DATA

Dimensioner (L x B x H) mm	165 (L) x 93 (B) x 182 (H) mm
Vikt	Cirka 340 g utan batterier Cirka 370 g med batterier
Användningstemperatur	Mellan + 50°C och 0°C
Strömförsörjning	2 st. alkalibatterier 1,5 V (AA)
Radions frekvensområde	AM 540 – 1700 kHz; FM 87,5 – 108 MHz
Frekvensåtergivning	20 Hz – 20 kHz

Impedans	32 Ohm $\pm$ 10 %
Ljudvolym	Max 82 dB(A)
Hjässbandets storleksområde	S, M och L

DÄMPNINGSTABELL

Frekvens (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Mf (dB)	18,1	15,5	20,6	26,3	33,9	30,3	35,3	34,1
Sf (dB)	4,8	4,0	2,6	3,0	3,4	3,5	3,4	6,1
APV (dB)	13,3	11,5	18,0	23,3	30,5	26,8	31,9	28,0

SNR = 28 dB

H-värde = 29 dB

M-värde = 26 dB

L-värde = 19 dB

AUDIOINGÅNG

75 dB (A) vid -24 dBm (49 mV) ingångsspänning

RADIO

Medeltal: 73,2 dB(A)

Standarddeviation: 0,8 dB(A)

Medeltal + standarddeviation: 74,0 dB(A)

ANMÄRKNINGAR

Detta hörselskydd är av "normalt storleksområdet" enligt bestämmelserna i EN352-1 och passar flertalet användare.

Öronmusslorna, i synnerhet kuddarna, kan nedbrytas vid användningen och bör undersökas med täta intervall med avseende på sprickor och läckage;

Denna produkt kan skadas av vissa kemiska ämnen. Ytterligare information kan erhållas från tillverkaren eller dennes auktoriserade representant.

Användning av hygienskydd på kuddarna kan påverka öronmusslornas akustiska prestanda.

Ta inte av kuddarna från öronmusslorna eftersom dessa inte är utbytbara.

Ta ut batterierna om hörlurarna inte ska användas under en lägre tidsperiod och förvara hörlurarna på ren och torr plats, skyddade från direkt solljus.

Produktgarantin gäller i ett år från inköpsdatum.

Garantin gäller inte om produkten används för andra ändamål än det ursprungliga ändamål,

eller om produkten används för kommersiell/professionell eller hyra bruk.

Garantin gäller inte med skador som orsakats av naturförhållanden, inga skador på grund av felaktig förvaring.

Tillverkare: Blue Import BIM Oy, Hampuntie 12 -14, 36220 Kangasala



AM/FM-RAADIOGA DIGITAALSED
STEREOKÕRVAKLAPID LCD-
EKRAANIGA KELLA NING
AUX-IN -SISENDIGA
TOODE: 4845

KASUTUSJUHEND

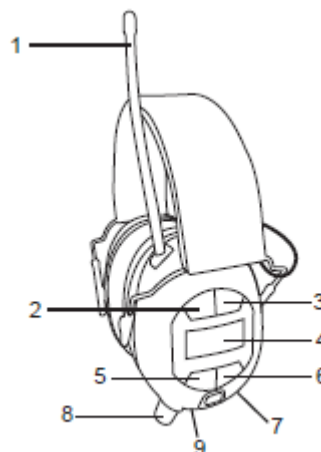
Tutvu põhjalikult kasutusjuhendiga enne kõrvaklappide kasutamist.

KASUTUSOTSTARVE

Õigesti ning nõuetekohaselt hooldatuna käesolevad kõrvaklapid pakuvad suurepärase kaitset kõrge sagedusega mürataseme vastu.

SEADME NUPUD JA NENDE PAIGUTUS

- (1) Antenn
- (2) Kerimisnupp (ALLA)
- (3) Kerimisnupp (ÜLES)
- (4) LCD-ekraan
- (5) Valiklüliti
- (6) FM/AM-valik
- (7) AUX-IN Ø 3,5mm -pulkpistik
- (8) Helitugevusnupp / lüliti
- (9) Patareihoidiku kaas



Soovitatav sagedusala 9 kHz.

Vali 9 tai 10 kHz sagedus järgnevalt:

- Paigalda patareid.
- Kella-aega seadistades vajuta FM/AM -lüliti umbes 3 sekundit.
- Ekraanile ilmub 9 või 10 kHz (Tähelepanu: sagedust valides veendu alati selles, et helitugevusnupp on OFF-asendis).
- Vali soovitud sagedus (9 või 10 kHz) vajutades kerimisnuppu (alla või üles).
- Peale valiku tegemist lülita vool sisse ning raadio hakkab tööle.

Raadio funktsioneerimine

- Lülita raadio sisse keerates ON/OFF-nuppu päripäeva (see on ühendatud helitugevusnupuga) ning seadista hääletugevus soovitud tasemele.
- Raadiokanalite manuaalseks otsimiseks vajuta ▲ või ▼ valiknuppu, kuni soovitud kanal on leitud.
- Kerimine: vajuta ▲ või ▼ valiknuppu 2 sekundi vältel ning lase lüliti lahti. Nüüd käivitub automaatne kerimine. Esimese raadiojaama leidumise korral automaatne kerimine peatub.
- Mällu võib salvestada 8 kanalit FM- ning AM-sagedusel. Kokku on võib valida 16 kanalit. Hoia valiknuppu põhjas kuni hakkavad vilkuma M-täht ning eelseadistatud (soovitud) raadiokanali number. Salvesta kanal soovitud kohale vajutades ▲ või ▼. Kinnita oma valikut vajutades valiklülile.
- Nüüd võid kuulata soovitud raadiokanalit. Selleks vajuta valiküliti ning salvestatud kanalit (M[1]–M[8].)

Kuidas kasutada kõrvaklappe

- Enne klappide pähe panemist veendu, et sinu kõrvade peal ei oleks juukseid. Eemalda võimalikud kõrvarõngad.
- Enne kõrvaklappide pähe panemist pikenda selle võru.
- Paiguta kõrvaklapivoodrid nii, et need kataks kõrvad korralikult.
- Reguleeri peavõru suurust liigutades seda külgedelt üles või alla.
- Peavõru peab olema tihedalt surutud vastu pead ning katma kõrvad korralikult.
- Mürasammutust võivad nõrgendada prillid, mütsid jms.

TÄHELEPANU:

Muusikat kuulates on heli alati kavaliteetne, kui kõrvaklapid on õigesti reguleeritud ning neid hooldatakse tootja juhendite kohaselt.

Vältimaks kuulmiskahjustusi on kõrvaklappide kasutamine mürarikkas keskkonnas äärmiselt oluline.

Kõrvaklappide kuplite korrasolekut peab regulaarselt kontrollima.

HOIATUS

Ülalpool toodud juhendite eiramine nõrgendab tunduvalt kõrvaklappide kuplite poolt pakutavat mürasammutust.

Patarei paigaldus

- Ava patareihoidik ning aseta kaks uut 1,5 V AA -alkaline patareid patareihoidikusse. Kontrolli polaarsust. Sulge patareihoidiku kaas.
- Kui helitugevus väheneb ning ekraanile ilmub madala voolutaseme indikaator (patarei pilt) ning kostub heli, tuleb mõlemad patareid välja vahetada.
- Uute alkaline-patareidega võib kuulata raadiot/muusikat mõõdukal helitugevusel umbes 48 tundi.

Aja seadistamine

Lülita raadio välja ja vajuta valiklülitit. Kui aeg hakkab vilkuma, seadista kõigepealt kellaaja tunnid vajutades ▲ või ▼. Kinnita valitud kellaage vajutades valiklülitit. Seejärel seadista kellaaja minutid samamoodi. Kinnita valitud kellaage vajutades valiklülitit.

AUX-pulkpistiku kasutamine

3,5 mm AUX-IN -sisendit võib ühendada muude audioseadmetega.

TÄHELEPANU:

Kõrvaklapid on varustatud helitaseme piirajaga (ülempiir on 82 dB(A)).

Teatud keskkondades raadiovastuvõtja helikvaliteet võib olla moonutatud.

Väldi raadio kahjustusi; ära kasuta seda liiga kaua kõrgetel temperatuuridel ega niiskes keskkonnas.

Kõrvaklappide kahjustuste vältimiseks käsitse toodet hoolikalt.

Käesolevad kõrvaklapid on varustatud raadio ning helisisendiga. Kasutaja peab tutvuma enne seadme kasutamist selle õigete kasutustoimingutega.

Vea tuvastamise korral tuleb võtta ühendust tootjaga.

Töökeskkonnas kõrvaklappe kandev, raadiot või muusikat kuulav isik ei pruugi kuulda korralikult hoiatussignaale.

HOIATUS!

Kõrvaklappide kaudu kuulatava helivõimsus võib ületada päeva jooksul lubatud müratase.

Hoiatused ja ettevaatusabinõud:

- Raadiovastuvõtja töö võib liikumisel olla häiritud.
- Häireid võib esineda ka televiisori või mõne muu elektriseadme või luminofoorlambi sisse lülitamisel.
- Kõrvaklappide töö võib patarei tühjenedes halveneda. Vaheta mõlemad patareid.
- Ära kasuta kõrvaklappe kõrgetel temperatuuridel või eriti niiskes keskkonnas. See võib kahjustada seadme vastuvõtjat. Otsene päikesekiirgus võib põhjustada kõrvaklappide kahjustust või häireid selle töös. Keskkonnatemperatuur ei tohi ületada +55°C.
- Teatud keemilised ained võivad kahjustada kõrvaklappe. Võid neid puhastada nõrga seebiveelahusesse kastetud niiske lapiga. Ära uputa kõrvaklappe vette.
- Eemalda patareid kõrvaklapihoidikust, kui kõrvaklappe ei kasutata pikemat aega. Sellega väldid võimalikku patareide leket.
- Käesoleva juhendi eiramine või kõrvaklappide väärkasutamine võib põhjustada vigastusi või varalist kahju.
- Kui paigaldus- ja kasutusjuhendis toodud soovitusi ei järgita, halveneb kõrvaklappide poolt pakutav kaitse tunduvalt.
- Peavõru ning kõrvapolstreid ei või vahetada. Kõrvaklapid kahjustuvad, kui polstrid eemaldatakse.

VEAOTSING

Kui raadio ei tööta:

1. Veendu, et patareid on õigesti paigaldatud.
2. Veendu, et kõrvaklapid ei ole saanud niiskust ning on kuivad.
3. Paigalda uued patareid

TÄHELEPANEKUD EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOONIDE KOHTA

Käesolev toode on testitud ja heaks kiidetud Euroopa standardite EN 352-1:2002, EN 352-6 ja EN 352-8:2008 kohaselt ning vastab isikukaitsevahendite direktiivi 89/686/ETY ohutusnõuetele.

MÄRGISED:

Kõrvaklappidel on nõuetekohane CE-märgistus



Toote number 4845.



-SERTIFITSEERIMINE

EN352-1:2002 Numbrid vastavad Euroopa standarditele.
EN 352-8:2008

SERTIFITSEERIMINE:

CE-märgis on väljastatud Euroopa Liidu poolt 1974 (viide EY22-1).

TEHNILISED ANDMED

Mõõtmed (PxLxK) mm:	165 (P) x 93 (L) x 182 (K) mm
Kaal:	umbes 340 g ilma patareideta umbes 370 g koos patareidega
Kasutustemperatuur:	+0 °C – 50 °C
Toiteallikas	kaks Alkaline 1,5 V (AA)-patareid
Raadio sagedustevahemik:	AM 540 - 1700 kHz; FM 87,5 ~ 108 MHz
Sageduslik tundlikkus:	20 Hz - 20 kHz
Näivtakistus:	32 Ohm $\pm$ 10 %
Häälevõimsus:	kuni 82 dB(A)
Reguleeritav peavõru:	S, M ja L

MÜRASUMMUTUSE VÄÄRTUSED

Sagedus (Hz):	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Keskmine müra sumbuvus Mf (dB)	18,1	15,5	20,6	26,3	33,9	30,3	35,3	34,1
Standard hälve Sf (dB)	4,8	4,0	2,6	3,0	3,4	3,5	3,4	6,1
Eeldatav müra sumbuvus APV (dB)	13,3	11,5	18,0	23,3	30,5	26,8	31,9	28,0

Helisumbuvsuse keskmine väärtus SNR = 28 dB

Sumbuvusväärtus H (kõrgsageduslik) = 29 dB

Sumbuvusväärtus M (kesksageduslik) = 26 dB

Sumbuvusväärtus L (madalsageduslik) = 19 dB

HELISEND

75 dB (A) tasemel -24 dBm (49 mV) sisendpinge korral.

RAADIO

Standardväärtus: 73,2 dB(A)

Standardhälve: 0,8 dB(A)

Standardväärtus + Standardhälve: 74,0 dB(A)

TÄHELEPANEKUD

Käesolevad kõrvaklapid on standardsuurusega ning sobivad enamikule kasutajatest.

Kõrvaklapid vastavad standardile EN352:1.

Kõrvaklapid ning polstrid võivad aja jooksu kuluda ning neid tuleb aeG-ajalt kontrollida mõrade ning kahjustuste tuvastamiseks.

Mõningad keemilised ained võivad kahjustada kõrvaklappe. Lisainformatsiooni saamiseks pöördu volitatud edasimüüja või tootja poole.

Kõrvaklappide kuplitesse paigaldatavad hügieenilised kaitsmed võivad nõrgendada kõrvaklappide sumbumisvõimet.

Ära eemalda kõrvaklappides olevaid polstreid, sest neid ei saa välja vahetada.

Kui kõrvaklappe ei kasutata, tuleb neid hoida puhtas ja kuivas kohas.

Garantii kehtib ühe (1) aasta alates ostupäevast.

Garantii ei kehti, kui toodet kasutatakse muul kui selle algsel eesmärgil või kui seda kasutatakse ärilisel/ professionaalsel või rentimise eesmärgil.

Garantii ei kehti loodusnähtuste ning vale hoiustamise poolt põhjustatud kahjustuste korral.

Tootja: Blue Import BIM Oy, Hampuntie 12 -14, 36220 Kangasala